

*quintum exercitium domi absolvendum*

Übersetzen Sie den folgenden Text in angemessenes, möglichst klassisches Latein:

Sobald die Nachricht von der Einnahme Vejis Rom erreicht hatte, herrschte dort, obwohl man sich zuvor schon um die Vorzeichen gekümmert hatte, die Auskünfte der Zeichendeuter und die delphischen Orakelsprüche bekannt waren und man überdies, soweit die Sache überhaupt durch menschliches Planen zu befördern war, Marcus Furius, den bedeutendsten aller Befehlshaber, mit der Leitung der Aufgabe betraut hatte, dennoch so gewaltiger Jubel wie über etwas Unverhofftes, da man in Veji so viele Jahre lang mit wechselndem Glück Krieg führte und zahlreiche Niederlagen einstecken musste.

Und noch bevor der Senat einen Beschluss fassen konnte, waren sämtliche Tempel voll von römischen Müttern, die den Göttern ihren Dank abstatteten.

Der Senat beschloss für vier Tage, so viel wie bei keinem Krieg zuvor, Dankfestlichkeiten.

Auch der Einzug des Diktators, bei dem ihm alle Stände entgegenströmten, war feierlicher als jemals bei irgendeinem zuvor, und der Triumph überbot jedes gewohnte Maß, jenen Tag zu ehren, weit.

Als blendender Anblick zog er selbst auf einem mit weißen Pferden bespannten Wagen in die Stadt ein.

Und das schien nicht nur seinen Status als Bürger, sondern selbst den als Mensch in Vergessenheit geraten zu lassen.